

Temperatura d'utilizzo: -20°C, +60°C
 Operating temperature
 Température de fonctionnement
 Betriebstemperatur
 Temperatura de uso

Lampeggiatore universale a LED da parete, multitemensione
Wall-mounted universal LED flashing lamp, multiple-voltage
Feu clignotant universel à LED mural, multi-tension
Flash Blinkender Universaler LED für die Wand - Mehr Spannung
Lámpara de ash LED universal montada en la pared, voltaje múltiple

ALF6 / ALF6W



Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo

Bianco (W) - White - Blanc - Weiß - Blanco



cod. **APE-550/1036**



cod. **APE-550/1036.W**



AB Tecno Srl
 Via Cicogna 95 - 40068 San Lazzaro di Savena (BO)
 Tel: +39 051 6259580 - fax: +39 051 6259600
 info@abtecono.com - www.abtecono.com

- Istruzioni di montaggio e utilizzo**
- Assembly and use instructions**
- Instructions de montage et d'utilisation**
- Montage- und Gebrauchsanweisung**
- Instrucciones de montaje y uso**



ALF-00031
 rev.0 - 3/2019

ITA: Nel collegamento in apparecchiature vecchie non dotati di uscita specifica, se collegato in parallelo ai motori 230V, le reti spegniarco dei relè potrebbero provocare un'accensione molto tenue dei led. Per risolvere questo problema, collegare in parallelo ai morsetti 230V un condensatore di valore 0,33microF.

ENG: In connection old equipment not provided with specific output, when connected in parallel to the motors (230V), networks arcing relays could cause ignition pretty dim the leds. To resolve this issue, connected in parallel to the terminals 230V capacitor value 0,33microF.

FRA: Dans le cadre ancien équipement pas fourni avec une sortie spécifique, lorsqu'il est connecté en parallèle aux moteurs (230V), les réseaux d'arc relays pourraient provoquer une inflammation assez faible les LEDs. Pour résoudre ce problème, connectée en parallèle à la valeur du condensateur terminaux de 230V 0,33 microF.

TEDE: Beim Anschluss an alte Geräte ohne eine bestimmte Ausgang, wenn die Netzwerke, die die Relais ausschalten, parallel zu den Motoren geschaltet sind (230V), könnten sie eine sehr geringe Beleuchtung der LEDs verursachen. Um dieses Problem zu lösen, schließen Sie einen Kondensator von 0,33 F. parallel zu den 230V-Anschlüssen an.

ESP: En relación equipos antiguos no provista con una salida específica, cuando se conecta en paralelo a los motores (230V), redes de arco relés podrían ocasionar la inflamación muy tenue los LEDs. Para resolver este problema, conectado en paralelo con el valor del condensador terminales 230V 0,33 microF.

INSTALLAZIONE - TEMPLATE FOR THE DRILLING GABARIT DE PERÇAGE - SCHABLONE FÜR DIE DURCHBOHRUNG ESCANTILLÓN PARA HORADAR

- STEP 1:** ritagliare la dima e posizionarla sulla parete dove si desidera installare il lampeggiatore a led ALF6 / ALF6W per poter realizzare i fori di fissaggio in modo corretto.
- STEP 2:** accertarsi di applicare la guarnizione da parete, prestando attenzione ad un corretto passaggio dei cavi e avendo cura di installare il lampeggiatore con il foro di entrata cavi rivolto verso il basso (rif. A).
- STEP 3:** settare la modalità LAMPEGGIO (vedi rif. B)
- STEP 4:** selezionare il collegamento elettrico (vedi rif. C)

Alimentazione	MAX assorbimento (mA)	Consumo (watt)	Luminosità (lm)
230Vac (+/-10%) 50/60Hz	max 80mA	<2	80
24Vdc (+/-20%)	max 80mA	<2	80
24Vac (+20%/-10%)	max 80mA	<2	80
12Vdc (+10%/-5%)	max 40mA	<2	30

- STEP 1:** cut out the template below and place it on the wall where you want to install the led flasher ALF6 / ALF6W in order to realize the mounting holes properly.
- STEP 2:** be sure to apply the wall gasket taking care to the correct cable routing and taking care to install the flasher with cable entry hole facing down (ref. A).
- STEP 3:** set the FLASHMODE (look at ref. B)
- STEP 4:** select electrical connections (look at ref. C)

Power supply	MAX absorption (mA)	Consumption (watt)	Brightness (lm)
230Vac (+/-10%) 50/60Hz	max 80mA	<2	80
24Vdc (+/-20%)	max 80mA	<2	80
24Vac (+20%/-10%)	max 80mA	<2	80
12Vdc (+10%/-5%)	max 40mA	<2	30

- STEP 1:** découpez le gabarit et placez-le sur le mur où vous souhaitez installer le clignotant LED ALF6 / ALF6W afin de réaliser les trous de montage correctement.
- STEP 2:** assurez-vous de fixer le joint d'étanchéité à la paroi en prêtant attention à l'acheminement correct des cables et en prenant soin d'installer le clignotant avec le trou d'entrée de cable vers le bas (réf. A).
- STEP 3:** configurer la modalité CLIGNOTANTE (voir ref. B)
- STEP 4:** sélectionner la connexion électrique (voir ref. C)

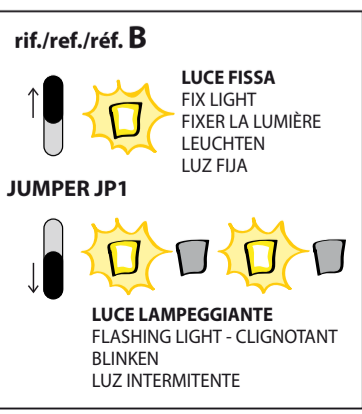
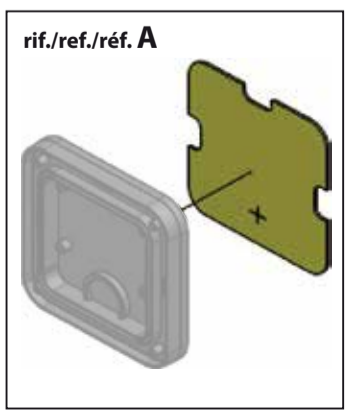
Alimentation	Absorption MAXI (mA)	Consom. (watt)	Luminosité (lm)
230Vac (+/-10%) 50/60Hz	max 80mA	<2	80
24Vdc (+/-20%)	max 80mA	<2	80
24Vac (+20%/-10%)	max 80mA	<2	80
12Vdc (+10%/-5%)	max 40mA	<2	30

- STEP 1:** Schneiden Sie die Schablone aus und platzieren Sie sie an der Wand, an der Sie den Blinker ALF6 / ALF6W installieren möchten, um die Befestigungslöcher richtig zu machen.
- STEP 2:** Stellen Sie sicher, dass die Wanddichtung angebracht ist. Achten Sie auf einen korrekten Durchgang von den Kabeln und achten Sie darauf, den Blinker mit der Kabeleinführung nach unten zu installieren (siehe Ref. A).
- STEP 3:** Stellen Sie den BLINK-Modus ein (siehe Ref. B).
- STEP 4:** Wählen Sie die elektrische Verbindung aus (siehe Ref. C).

Versorgung	Max. Leistungsbedarf (mA)	Verbrauch (watt)	Helligkeit (lm)
230Vac (+/-10%) 50/60Hz	max 80mA	<2	80
24Vdc (+/-20%)	max 80mA	<2	80
24Vac (+20%/-10%)	max 80mA	<2	80
12Vdc (+10%/-5%)	max 40mA	<2	30

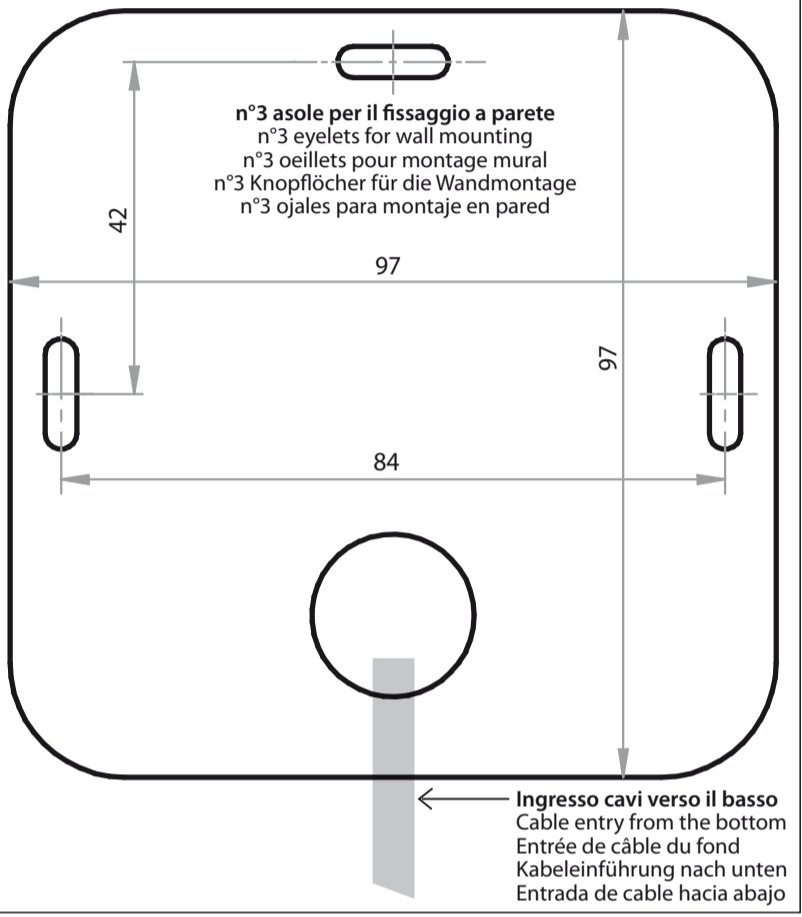
- STEP 1:** Recorte la plantilla y colocala en la pared en la que desea instalar el LED intermitente ALF6 / ALF6W a fin de realizar los agujeros de montaje correctamente.
- STEP 2:** asegúrese de colocar la guarnición en la pared, prestando atención a la colocación de los cables correcto y teniendo cuidado de instalar el destello con agujero de entrada cable hacia abajo (ref. A).
- STEP 3:** establecer el modo de parpadeo (ver ref. B).
- STEP 4:** seleccione la conexión eléctrica (ver ref. C).

Alimentación	MAX absorción (mA)	Consumo (watt)	Brillo (lm)
230Vac (+/-10%) 50/60Hz	max 80mA	<2	80
24Vdc (+/-20%)	max 80mA	<2	80
24Vac (+20%/-10%)	max 80mA	<2	80
12Vdc (+10%/-5%)	max 40mA	<2	30



DIMA PER FORATURA TEMPLATE FOR THE DRILLING GABARIT DE PERÇAGE SCHABLONE FÜR DIE DURCHBOHRUNG ESCANTILLÓN PARA HORADAR

Scala 1:1
 1:1 Scale - Échelle 1:1
 Maßstab 1:1 - Escala 1:1



DECLARATION OF EU CONFORMITY

Product: WALL FLASHING LED / Model: MICRO-FLASH
 Manufacturer: AB TECNO S.r.L. - Via Cicogna, 95 - 40068 San Lazzaro di Savena (BO)
 The Manufacturer declares under its own responsibility that the product covered by the declaration meets all the provisions applicable in the following Directives:
2014/35/EU - on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within certain voltage limits.
2014/30/EU - for the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and complies with the relevant harmonization legislation of the Union: **CEI EN 60947-1: 2008/A1: 2012/A2: 2015, CEI EN 60947-5-1: 2005/A1: 2010**
 Bologna, li 01/02/2018
 AB TECNO's CEO
 Ulisse Pagani



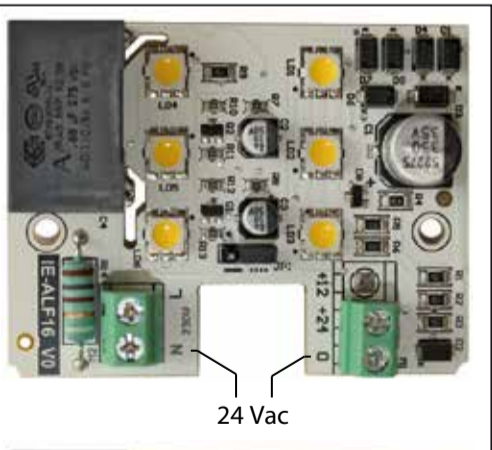
Come richiesto dalla Direttiva 2012/19/CE concernente i Rifiuti di Apparecchiature Elettroniche ed Elettiche (RAEE) è necessario: non smaltire i RAEE come rifiuti municipali misti ed effettuare una raccolta separata di tali RAEE; rivolgersi al proprio comune di residenza per informazioni circa i centri di raccolta separata per i RAEE.
 Il presente simbolo a posto sul dispositivo elettronico, indica la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Rif. Direttiva 2012/19/CE). L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibili e contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali cui è composto il prodotto.

As required by the Directive 2012/19/CE concerning the Waste of Electronic and Electrical Equipment (WEEE) it is necessary: to not dispose of WEEE as municipal mixed waste and make a separate collection of such WEEE; contact your municipality of residence for information about the separate collection centers for WEEE. This symbol on the electronic device indicates the separate collection of electrical and electronic equipment (Ref. Directive 2012/19/CE). Appropriate separate waste collection for the subsequent start-up of the disposed appliance to environmentally compatible recycling and treatment and helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favors the recycling of the materials to which the product is composed.

rif./ref./réf. C

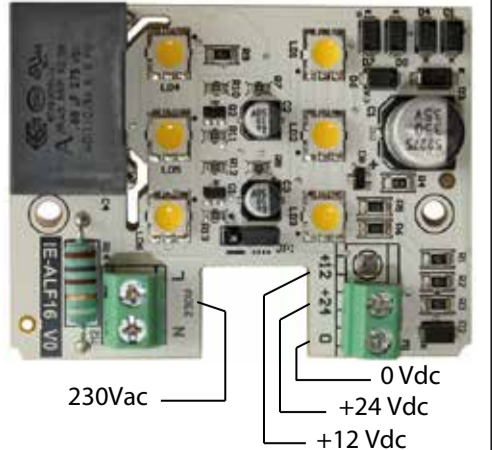
COLLEGAMENTO PER 24Vac o Vdc >28V

CONNECTION TO 24Vac or Vdc >28V
 POUR LE RACCORDEMENT AU 24Vac o Vdc >28V
 VERBINDUNG FÜR 24Vac oder Vdc >28V
 PARA CONECTARSE A 24Vac o Vdc >28V



COLLEGAMENTO PER 12Vdc, 24Vdc e 230Vac

CONNECTION TO 12Vdc, 24Vdc and 230Vac
 POUR LE RACCORDEMENT AU 12Vdc, 24Vdc, 230Vac
 VERBINDUNG FÜR 12Vdc, 24Vdc, 230Vac
 PARA CONECTARSE A 12Vdc, 24Vdc, 230Vac



NOTA / NOTE / NOTE / NOTA / NOTA:
 Nei rari casi di collegamenti a 12 Vdc stagnare sulla piazzola il cavo.
 In the rare cases of connections to 12 Vdc must stagnate directly on pitch.
 Dans les rares cas de connexions à 12 Vdc stagner sur le câble de hauteur.
 En los raros casos de conexiones a 12 Vdc se estanque en el cable de lanzamiento.